

**CLAS**<sup>®</sup>

AC 4223

THERMOMETRE DIGITAL  
DIGITAL THERMOMETER





## DESCRIPTION GENERALE

Ce thermomètre est un thermomètre électronique de haute précision muni d'une sonde en acier inoxydable. Il permet de mesurer la température en degrés Celsius/Fahrenheit, inclut une mémoire maximale/minimale et un mode de mémorisation des mesures. Il peut être utilisé par le secteur industriel, alimentaire et les laboratoires pour effectuer des tests de températures ou surveiller la température.

## CARACTERISTIQUES

- Plage de mesures :

Température en degrés Celsius : -40°C - 250°C

Température en degrés Fahrenheit : -40°F - 482°F

- Température de fonctionnement : 0°C (32°F) - 50°C (122°F)

- Caractéristiques de précision :

Les caractéristiques de précision se présentent au format :  $\pm$  ([% de mesure]+[nombre de chiffres les moins significatifs])

	<b>Plage</b>	<b>Précision</b>	<b>Résolution</b>
<b>Celsius</b>	-40°C ~ 0°C	$\pm(2\%+20)$	0.1°C
	0.1°C ~ 99.9°C	$\pm(2\%+10)$	0.1°C
	100°C ~ 199.9°C	$\pm(2\%+20)$	0.1°C
	200°C ~ 250°C	$\pm(3\%+2)$	1°C
<b>Fahrenheit</b>	-40°F ~ 32°F	$\pm(2\%+20)$	0.1°F
	32.1°F ~ 199.9°F	$\pm(2\%+10)$	0.1°F
	200°F ~ 482°F	$\pm(3\%+2)$	1°F

- Batterie : 1.5V, LR44 ou équivalent
- Arrêt automatique : si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 20 minutes, le thermomètre s'éteint automatiquement.
- Indication de dépassement de plage : Si la température relevée est supérieure à 250°C, «H - -» s'affiche à l'écran. Si la température relevée est inférieure à -40°C, «L - -» s'affiche à l'écran.

## MODE D'EMPLOI

Description des symboles :

MAX - Le relevé maximal est affiché.

MIN - Le relevé minimum est affiché.

HOLD - Le mode de mémorisation des mesures est activé.

- Signe négatif

°C - Degré Celsius

°F - Degré Fahrenheit



**CLAS®**



1. Appuyez sur le bouton «ON/OFF» pour allumer le thermomètre. Tous les symboles s'affichent immédiatement sur l'écran, puis le chiffre 0 apparaît et la température actuelle s'affiche (relevée par le point d'entrée de la sonde du thermomètre).
2. Appuyez sur le bouton «°C/°F» pour permuter du mode Celsius au mode Fahrenheit.
3. Appuyez sur le bouton «HOLD» pour garder le relevé en cours affiché à l'écran. Le symbole «HOLD» clignote sur l'écran pour vous indiquer l'état du relevé. Appuyez de nouveau sur le bouton «HOLD» pour afficher le relevé le plus élevé de tous les relevés depuis la mise en marche du thermomètre. Le symbole «MAX» clignote sur l'écran. Appuyez de nouveau sur le bouton «HOLD» pour afficher le relevé le plus bas de tous les relevés depuis la mise en marche du thermomètre. Le symbole «MIN» clignote sur l'écran. Appuyez de nouveau sur le bouton «HOLD» pour revenir au mode de mesure de la température actuelle.  
Vous pouvez continuer à appuyer sur le bouton «HOLD» pour répéter la procédure ci-dessus.
4. Pour éteindre le thermomètre, appuyez de nouveau sur le bouton «ON/OFF».

### ATTENTION

1. Ne pas utiliser ce thermomètre pour test des objets à une température supérieure à 250°C.
2. Après le test, nettoyer la sonde à l'eau chaude ou au savon puis la ranger dans sa housse de protection.
3. Si le thermomètre ne fonctionne pas normalement, remplacer d'abord la batterie.
4. Si les relevés commencent à être flous, la batterie est faible et doit être remplacée immédiatement.
5. Ne pas jeter la batterie usagée dans les déchets ménagers. Par respect pour l'environnement, éliminer la batterie dans un centre de recyclage.
6. Tenir le thermomètre hors de portée des enfants.

### REMARQUE

1. Le présent mode d'emploi peut être modifié, à tout moment, sans préavis.
2. Notre entreprise n'assume en aucun cas toutes les autres responsabilités en cas de perte.
3. Le contenu de ce mode d'emploi ne peut pas être utilisé comme un motif d'utilisation du thermomètre pour une tâche spéciale.



## GENERAL DESCRIPTION

This thermometer is a high precision electronic thermometer with a stainless probe. It features Celsius/Fahrenheit measurement, maximum/minimum memory and data hold. It can be used in industry, laboratory, food temperature test and monitoring.

## SPECIFICATION

- Measuring Range:

Celsius Temperature: -40°C - 250°C

Fahrenheit Temperature: -40°F - 482°F

- Operating Temperature: 0°C (32°F) - 50°C (122°F)

- Accuracy Specifications :

Accuracy specifications take the form of :  $\pm([\% \text{ of Reading}]+[\text{number of Least Significant Digits}])$

	<b>Range</b>	<b>Accuracy</b>	<b>Resolution</b>
<b>Celsius</b>	-40°C ~ 0°C	$\pm(2\%+20)$	0.1°C
	0.1°C ~ 99.9°C	$\pm(2\%+10)$	0.1°C
	100°C ~ 199.9°C	$\pm(2\%+20)$	0.1°C
	200°C ~ 250°C	$\pm(3\%+2)$	1°C
<b>Fahrenheit</b>	-40°F ~ 32°F	$\pm(2\%+20)$	0.1°F
	32.1°F ~ 199.9°F	$\pm(2\%+10)$	0.1°F
	200°F ~ 482°F	$\pm(3\%+2)$	1°F

Battery: 1.5V, LR44 or equivalent

Automatic Power-Off: If you do not press any button for about 20 minutes, the thermometer will turn off automatically.

Overrange Indication: If the measured temperature is higher than 250°C, the display will show « H - ». If the measured temperature is lower than - 40°C, the display will show « L - ».

## INSTRUCTION

Symbol Explanations:

MAX - Maximum reading is being displayed.

MIN - Minimum reading is being displayed.

HOLD - Data Hold is enabled.

- Negative sign

°C - Celsius degree

°F - Fahrenheit degree



**CLAS**®



1. Press the «ON/OFF» button to turn on the thermometer, the display shows all symbols instantaneously, then the display reads zero and then shows the current temperature (sensed by the tip of the thermometer's probe).
2. Press the «°C/°F» button to switch the thermometer between Celsius mode and Fahrenheit mode.
3. Press the «HOLD» button to hold the current reading on the display, the symbol «HOLD» flashes on the display as an indication. Press the «HOLD» button again to show the maximum reading of all readings since the thermometer is turned on, «MAX» flashes on the display. Press the «HOLD» button once more to show the minimum reading of all readings since the thermometer is turned on, «MIN» flashes on the display. Press the «HOLD» button once more to return to the current temperature measurement.  
You can continue to press the «HOLD» button to repeat the above procedure.
4. To turn off the thermometer, just press the «ON/OFF» button again.

## CAUTION

1. Don't use this thermometer to test object above 250°C.
2. After test, please clean the probe with warm water or neutral detergent, and then insert the probe into the protection cover.
3. If there seems to be something wrong with the thermometer, replace the battery first.
4. When reading begins to be fuzzy, the battery is low and should be replaced immediately.
5. Don't litter the waste battery for environmental protection.
6. Keep the thermometer out of reach of infant or child.

## NOTE

1. This Instruction Sheet is subject to change without notice.
2. Our company will not take the other responsibilities for any loss.
3. The contents of this Instruction Sheet can not be used as the reason to use the thermometer for any special application.



**CLAS Equipements**  
ZA de la CROUZA  
73800 CHIGNIN  
FRANCE

Tél. +33 (0)4 79 72 62 22  
Fax. +33 (0)4 79 72 52 86

**AC 4223**

**THERMOMETRE DIGITAL**  
**DIGITAL THERMOMETER**

---

Si vous avez besoin de composants ou de pièces, contactez le revendeur  
En cas de problème veuillez contacter le technicien de votre distributeur agréé

---

If you need components or parts, please contact the reseller.  
In case of problems, please contact your authorized technician.